

## KÄYTTÖOIKEUSMÄÄRITELMÄT JA LISENSISÄÄNNÖT

### Käyttöoikeusmääritelmät

**Adaptteri (Adapter):** tarkoittaa kutakin ohjelmaliittymää, joka on asennettu Sovellus Interconnect hub:iin (Application Interconnect hub), joka mahdollistaa tiedon välittämisen Oraclen ja kolmannen osapuolen ohjelmien välillä.

**\$M Annual Transaction Volume:** tarkoittaa yhtä miljoonaa US-dollaria (860 000 €) kaikissa Oracle Exchange Marketplace:n kautta joko teidän tai jonkun muun toimesta käsittelemissä tilauksissa ja huutokaupoissa, riippumatta siitä syntykö huutokaupan tai tarjouspyyntöjen tuloksena ostotilausta, ja suorittamienne huutokauppamyyntien kokonaisarvoa Oracle Exchange Marketplace:n -käyttöoikeuden yhteydessä soveltuvan vuoden ajanjakson aikana, edellyttäen, että huutokauppa, joka johtaa ostotilaukseen lasketaan vain kerran manittuun Annual Transaction Volume -kokonaisarvoon.

### **Applications National Language Support (NLS) Supplement CD Packs**

Huomattavaa, että vain osa NLS CD-pakettiin sisältyvistä tuotteista on käännetty kansallisille kielille. Tukipalvelun asiakkaat voivat tarkistaa Metalinkista, mitkä tuotteista on käännetty tuetuille kielille (<http://metalink.oracle.com>). Muut asiakkaat voivat ottaa yhteyttä nimettyyn Oraclen myyjäänsä saadakseen tämän tiedon.

**Sovelluskäyttäjä (Application User), Enterprise Asset Management (EAM) –käyttäjä, Field Sales -käyttäjä, Financials -käyttäjä, Inventory/Shipping -käyttäjä, Marketing -käyttäjä, Manufacturing -käyttäjä, Purchasing -käyttäjä, Telesales -käyttäjä:** tarkoittaa henkilöä, jonka olette valtuuttanut käyttämään yhteen tai useampaan palvelimeen asennettuja edellä mainittuja lisensioimianne sovellusohjelmia riippumatta siitä, käyttääkö tämä henkilö kyseisiä Ohjelmia jonakin tietynä hetkenä. Jos hankitte käyttöoikeuden Self Service Work Requests –optioon yhdessä Enterprise Asset Managementin (EAM) kanssa, teidän tulee ylläpitää saman verran EAM –käyttäjän –käyttöoikeuksia EAM:aan. Tällöin teille myönnetään rajoittamaton pääsy luomaan työmääräyksiä, näkemään työmääräysten tilanne ja aikataulutetut suorittamispäivät koko henkilöstöstänne.

**Sovellusohjelman kyselykäyttäjä (vain lukutoiminnot) (Application Read-Only User):** tarkoittaa henkilöä, jonka olette valtuuttanut ajamaan vain kyselyjä ja raportteja seuraavista Oracle-sovellusohjelmista, joihin olette hankkinut myös muita kuin sovellusohjelman kyselykäyttäjän käyttöoikeuksia: Financials, Purchasing, Project Costing, Sales Contracts, Service Contracts, Project Contracts, Discrete Manufacturing ja Process Manufacturing.

**Case Report Form (CRF) Page:** tarkoittaa paperisten sivujen sähköisiä vastineita, jotka ohjelma tuottaa etäisesti 12 kuukauden ajanjakson aikana (lasketaan ohjelmassa nimenomaisesti auki Received Data Collection Instruments -toiminnolla). Ellette tilaa lisää CRF page käyttöoikeuksia, ette voi ylittää lisensoitujen CRF sivujen määrää minään 12 kuukauden ajanjaksona.

**Collaboration Program -käyttäjä:** tarkoittaa henkilöä, jonka olette valtuuttanut käyttämään yhteen tai useampaan palvelimeen asennettuja ohjelmia riippumatta siitä, käyttääkö tämä henkilö kyseisiä ohjelmia jonain tietynä hetkenä. Web Conferencing –käyttäjien laskemista ja käyttöoikeuksien myöntämistä varten Collaboration Program –käyttäjä tarkoittaa yrityksessänne käyttäjää, joka voi aloittaa web-konferenssin tai pitää tai osallistua web-konferenssiin. Yrityksenne ulkopuolisille web-konferenssiin osallistuville ei tarvitse hankkia käyttöoikeuksia.

**Palkattu henkilö (Compensated Individual):** tarkoittaa henkilöä, jonka palkka tai palkkalaskelma on luotu Ohjelmilla. Termi "Palkattu henkilö" tarkoittaa mm. Asiakkaan työntekijöitä, alihankkijoita tai muutoin sopimussuhteessa olevia, eläkkeelle siirtyneitä työntekijöitä ja muita henkilöitä.

**Tietokone (Computer):** tarkoittaa tietokonetta, johon Ohjelmat on asennettu. Tietokone-käyttöoikeus antaa Teille oikeuden käyttää Ohjelmaa yhdessä tietyssä tietokoneessa.

**\$M Myytyjen tavaroiden hankintameno (\$M Cost of Goods Sold):** tarkoittaa yhtä miljoonaa US-dollaria (860 000 €) kaikissa yrityksen varastointikuluissa kyseisenä tilivuonna myymissä tavaroissa. Jos Myytyjen tavaroiden hankintameno ei ole tiedossanne, hankintameno katsotaan olevan 75 % yhtiön koko liikevaihdosta.

**Elektroninen tilausrivi (Electronic Order Line):** tarkoittaa Oracle Order Management –sovellusohjelmaan elektronisesti erillisinä eri lähteistä vietyjen (ei lisensoitujen Order Management –käyttäjien, Ammattikäyttäjien 2003 tai Ulkoisten Ammattikäyttäjien 2003

manuaalisesti syöttämien) tilausrivien kokonaismäärää 12 kuukauden ajanjakson aikana. Näihin luetaan mukaan tilausrivit, jotka tulevat sovellusohjelmiin EDI/XML -tapahtumina ja/tai ovat lähtöisin muista Oracle –sovellusohjelmista tai muiden toimittajien sovellusohjelmista. Ette saa ylittää lisensoitujen tilausrivien lukumäärää minään 12 kuukauden ajanjaksona.

**Työntekijä (Employee):** tarkoittaa palveluksessanne olevaa työntekijää (*Huom. Näiden sovellusten arvo määräytyy palveluksessa olevien työntekijöiden määrän eikä todellisten käyttäjien määrän mukaan. Siksi kaikki palveluksessanne olevat työntekijät on otettava mukaan tilauksenne ,kun sovellusten käyttöoikeuksia määritetään.*)

**Työntekijäkäyttäjä (Employee User):** tarkoittaa henkilöä, jonka olette valtuuttanut käyttämään yhteen tai useampaan palvelimeen asennettuja Sovellusohjelmia riippumatta siitä, käyttääkö tämä henkilö kyseisiä Ohjelmia jonakin tiettyä hetkenä. Henkilöstöhallinnossa työskenteleviä henkilöitä, jotka tarvitsevat pääsyn Oraclen Self Service Human Resources –ohjelmaan, ei voi lisensoida Työntekijä käyttäjinä, vaan heidät on lisensoitava Ammattikäyttäjinä. Lisäksi teknisessä tuessa työskenteleviä henkilöitä, jotka tarvitsevat pääsyn Oracle iSupport –ohjelmaan, ei voida lisensoida Työntekijä käyttäjinä, vaan heidät on lisensoitava Ammattikäyttäjinä.

**Kuluraportti (Expense Report):** tarkoittaa Internet Expenses -ohjelmalla 12 kuukauden ajanjakson aikana käsiteltyjen kuluraporttien kokonaismäärää. Ette voi ylittää lisensoitujen Kuluraporttien määrää minään 12 kuukauden ajanjaksona.

**Asentaja (Field Technician):** tarkoittaa insinööriä, teknikkoo, edustajaa, tai muuta henkilöä, joka käyttää ohjelmia ja jonka olette lähettänyt kentälle suorittamaan toimeksiantoa sekä edellä mainittujen henkilöiden tehtävienjakoa hoitavaa henkilöä.

**Kokopäiväopiskelija (Full Time Equivalent (FTE) Student):** tarkoittaa jokaista kokopäiväopiskelijaksi ilmoittautunutta opiskelijaa. Osa-aikaiseksi ilmoittautuneet opiskelijat lasketaan vastaten 25% FTE:sta. Kokopäivä- ja osa-aikaopiskelijan määritelmät pohjautuvat opiskelijoiden luokittelukäytäntöihinne. Jos FTE luvuksi tulee murtoluku, se pyöristetään lähimpään kokonaislukuun vaadittavan lisenssimäärän määrittämiseksi.

**Nimetty käyttöpalvelun käyttäjä (Hosted Named User):** tarkoittaa käyttöpalvelua käyttämään valtuuttamaanne yksilöä, riippumatta siitä onko kyseinen yksilö tiettyä hetkenä aktiivisesti yhteydessä käyttöpalveluun.

**iLearning liittymä (Subscription):** tarkoittaa internet-pohjaista oppimisympäristöä, joka on saatavillanne tämän sopimuksen ehtojen ja Oraclen iLearning Subscription käytäntöjen mukaisesti. Oraclen iLearning Subscription käytännöt ovat nähtävissä osoitteessa <http://oracle.com/policies/ilearningpolicy.html>, ja Oracle voi päivittää niitä ilman eri ilmoitusta.

#### **Implementointipalvelut, paketoitua menetelmiä, Arkkitehtuuripalvelut, kehitystä tukevat palvelupaketit, arviointipalvelut ja Workshopit**

Kukin implementointipalvelu, paketoitu menetelmä, Arkkitehtuuripalvelu, kehitystä tukevat palvelupaketit, arviointipalvelut ja workshopit toimitetaan kyseistä palvelua koskevien velvoitteiden ja Oraclen konsultointipalveluiden käytäntöjen mukaisesti. Oraclen konsultointipalveluiden käytännöt ovat nähtävissä osoitteessa [www.oracle.com/consulting/policies/index.html?content.html](http://www.oracle.com/consulting/policies/index.html?content.html),. Oracle voi muuttaa näitä käytäntöjä.

**Laskutusrivi (Invoice Line):** tarkoittaa Ohjelmalla 12 kuukauden ajanjakson aikana käsiteltyjen laskutusrivien kokonaismäärää. Ellette tilaa lisää laskutusrivejä, ette voi ylittää lisensoitujen laskutusrivien määrää minään 12 kuukauden ajanjaksona.

**Koulutusraha (Learning Credits):** voidaan käyttää Oracle Universityn online-esitteessä mainittujen koulutustuotteiden ja – palveluiden hankintaan esitteen mukaisin hinnoin ja ehdoin. Esite on saatavilla osoitteessa [www.oracle.com/education](http://www.oracle.com/education). Koulutusrahaa voidaan käyttää ainoastaan tuotteiden ja palveluiden hankkimiseen hankintahetkellä voimassa olevilla listahinnoilla eikä sitä voida käyttää alennettujen tuotteiden tai palveluiden hankkimiseen. Koulutusraha on voimassa 12 kuukautta siitä päivästä, jolloin Oracle on hyväksynyt tilauksenne, ja teidän tulee hankkia tuotteet ja käyttää hankitut palvelut ennen tuon ajanjakson päättymistä. Koulutusrahaa voidaan käyttää vain siinä maassa, josta se on hankittu, eikä koulutusrahaa voida käyttää maksuvälineenä lisäkoulutusrahaa hankittaessa. Erillisiä Koulutusrahaeriä ei voi yhdistää käytettäväksi yhden tuotteen tai palvelun ostamiseen. Teiltä voidaan edellyttää Oraclen vakioitujen tilausmenettelyjen noudattamista tilatessanne tuotteita tai palveluita Koulutusrahaa käyttäen.

**\$M Hallinnoidun omaisuuden arvo (\$M in Managed Assets):** tarkoittaa yhtä miljoonaa U.S. dollaria (860 000 €) seuraavasta kokonaisarvosta: (1) ohjelmassa aktiivisena olevien erilaisten rahoitusleasing -muotojen investointien kirjanpitoarvo mukaanlukien jäännösarvo, olivatpa ne omia tai muille hallinnoituja, lisätynä (2) ohjelmassa aktiivisena olevien käyttöomaisuuteen kuuluvien huoltoleasing –kohteiden kirjanpitoarvolla, olivatpa ne omia tai muille hallinnoituja, lisätynä (3) ohjelmassa aktiivisena olevien lainojen, lyhytaikaisten arvopaperien, omistuksenpidätysehdon sisältävien myyntisopimusten ja muiden saatavien kirjanpitoarvolla,

olivatpa ne omia tai muille hallinnoituja, lisättyä (4) ei tuloa tuottavan omaisuuden kirjanpitoarvolla mukaanlukien määräajaksi keskeytettyjen leasingien ja haltuunotetun omaisuuden arvo, olipa se omaa tai muille hallinnoitua, sekä lisättyä (5) ohjelmaan alunperin syötettyjen ja aktivoitujen leasingien ja lainojen alla olevan omaisuuden, joka sittemmin on myyty edeltävien 12 kuukauden aikana, alkuperäisellä hankintakustannuksella.

**Jäsenyys (Membership):** tarkoittaa henkilöä, jonka olette valtuuttanut saamaan pääsyn käyttöpalveluympäristöön, riippumatta siitä käyttäkö tämä henkilö käyttöpalvelua jonakin tiettyä hetkenä.

**Moduuli (Module):** tarkoittaa jokaista tuotantotietokantaa, jossa ohjelmia ajetaan.

**Nimetty plus käyttäjä (Named User Plus):** tarkoittaa henkilöä, jonka olette valtuuttanut käyttämään yhteen tai useaan palvelimeen asennettuja ohjelmia riippumatta siitä, käyttäkö tämä henkilö kyseisiä ohjelmia jonakin tiettyä hetkenä. Edellä mainittujen henkilöiden lisäksi ilman ihmisen myötävaikutusta toimiva laite, jolla on pääsy ohjelmiin, lasketaan nimetyksi plus käyttäjäksi. Jos käytössä on kanavointiohjelma tai -laite (multiplexing hardware/software, esimerkiksi TP-monitori tai webserveri-tuote), lukumäärä lasketaan kanavointiohjelman käyttäjän puolelta. Automaattiset tietojen eräsiirrot tietokoneelta toiselle ovat sallittuja. Teidän velvollisuutenne on varmistaa, että nimettyjen plus käyttäjien prosessorikohtaisia minimimääriä noudatetaan niiden ohjelmistojen osalta, jotka on lueteltu lisenssisäännöt kappaleessa. Minimikäyttäjämäärätaulukko ilmaisee minimimäärän nimetyille plus käyttäjille. Kaikki todelliset käyttäjät on kuitenkin lisensoitava.

**Ei työntekijäkäyttäjät - Ulkoinen (Non Employee User - External):** tarkoittaa henkilöä, joka ei ole työntekijänne, sopimussuhteessa oleva tai ulkoistuspalvelun tarjoaja, jonka olette valtuuttanut käyttämään yhteen tai useampaan palvelimeen asennettuja Sovellusohjelmia riippumatta siitä, käyttäkö tämä henkilö kyseisiä Ohjelmia jonakin tiettyä hetkenä.

**OFD Sopimus:** tarkoittaa teidän ja Oraclen (tai jonkin Oraclen konserniyhtiön) välistä sopimusta, jonka mukaisesti tilauksenne mukaiset maksut erääntyvät sovitun ajan ja maksuaikataulun mukaisesti.

**Oracle Universityn Online-kirjastopalvelu:** Oracle Universityn online -kirjastopalvelu on internet-pohjainen oppimisympäristö, joka on saatavillanne tämän sopimuksen ehtojen ja Oracle Universityn online -kirjaston Hosting Access –käytäntöjen mukaisesti. Oracle Universityn online -kirjaston Hosting Access –käytännöt ovat nähtävissä osoitteessa [www.oracle.com/education/oln/index.html](http://www.oracle.com/education/oln/index.html) ja Oracle voi päivittää niitä ilman eri ilmoitusta. Teidän tulee perustaa ja aktivoida pääkäyttäjäyhteys ja salasa, jolloin Oracle Universityn online -kirjastopalvelu on käytettävissä osoitteessa <http://www.oracle.com/education/oln>. Oracle Universityn online-kirjastopalvelu on käytettävissä yhden vuoden ajan siitä päivästä, jolloin tilauksenne on tullut voimaan (lukuun ottamatta Oracle Universityn Premium online -kirjastopalvelua, joka on käytettävissä kuusi kuukautta siitä päivästä, jolloin tilauksenne on tullut voimaan ja jonka kurssi- ja kielivaihtoehdot löytyvät osoitteesta <http://www.oracle.com/education/oln>). Sopimuskauden lopussa voitte uusia Oracle Universityn online -kirjastopalvelun toiseksi samanpituiseksi kaudeksi uudistushetkellä voimassaolevien Oracle Universityn online -kirjastopalvelun hinnoilla ottamalla yhteyttä paikalliseen Oraclen koulutusmyyntiin. Ellette uusi palvelua, kaikki oikeutenne käyttää Oracle Universityn online -kirjastopalvelua lakkaavat. Oracle ei takaa, että Oracle Universityn online -kirjastopalvelua tarjotaan ilman keskeytyksiä ja että palvelu on virheetön.

**Tilausrivi (Order Line):** tarkoittaa Ohjelmalla 12 kuukauden ajanjakson aikana käsiteltyjen tilausrivien kokonaismäärää. Moninkertaiset (Multiple) tilausrivit voidaan syöttää joko yksittäisenä asiakastilauksena tai -tarjouksena, tai Oracle Configurator voi luoda ne automaattisesti. Ellette tilaa lisää Tilausrivejä, ette voi ylittää lisensoitujen Tilausrivien määrää minään 12 kuukauden ajanjaksona.

**Order Management käyttäjä (Order Management User):** tarkoittaa henkilöä, jonka olette valtuuttanut käyttämään lisensoituja sovellusohjelmia, jotka on asennettuna yhdelle tai useammalle palvelimelle riippumatta siitä käyttäkö henkilö aktiivisesti ohjelmia jonakin tiettyä hetkenä. Order Management käyttäjät voivat manuaalisesti syöttää tilauksia suoraan ohjelmiin. Kaikki muista lähteistä elektronisesti ohjelmaan vietävät tilaukset on kuitenkin lisensoitava erikseen.

**Tilaukset (Orders):** tarkoittaa erillisten tilausten kokonaismäärää 12 kuukauden aikana. Kokonaismäärään lasketaan mukaan kaikkien niiden ohjelmien tilaukset, jotka ovat osa Electronic Orders –ohjelmaa tai, jotka on tehty elektronisesti (ei manuaalisesti ammattikäyttäjien syöttämiä) EDI:n, XML:n kautta tai muutoin elektronisesti sisältäen myös ostotilaukset, jotka on siirretty Oracle Purchasing –ohjelmasta. Ette saa ylittää lisensoitua tilausten määrää minkään 12 kuukauden ajanjakson aikana.

**Henkilö (Person):** tarkoittaa työntekijöitä sekä alihankkijoita tai muutoin sopimussuhteessa olevia, jotka aktiivisesti työskentelevät organisaatiollenne sekä entisiä työntekijöitä, joiden etuisuuksia hoidetaan järjestelmän kautta, tai jolle maksetaan järjestelmän avulla. Time and Labor –ohjelman osalta henkilö tarkoittaa työntekijää tai sopimuskumppania, jonka työaika, työtehtäviä tai poissaoloja

hallinnoidaan ohjelman kautta. Project Resource Management –ohjelman osalta henkilö tarkoittaa yksilöä, joka on kohdennettu projektiin. Internet Time –ohjelman osalta henkilö tarkoittaa yksilöä, joka laskuttaa projektiin käyttämänsä aikaa ohjelman kautta. Tarvittavien käyttöoikeuksien määrä perustuu järjestelmään syötettyjen koko- ja osapäivätoimisten henkilöiden yhteismäärään.

**Ported Number:** tarkoittaa puhelinnumeroa, jonka loppukäyttäjät säilyttävät vaihtaessaan yhdeltä palvelutoimittajalta toiselle. Tämä puhelinnumero on alunperin puhelinvaihteessa ja vaihtuu toisen puhelinvaihteen vastuulle.

**Ensisijainen käyttö (Primary Usage):** tarkoittaa jokaista seuraavien sovellusten lisensoitua käyttäjää: Financials, Discrete Manufacturing, Process Manufacturing, Project Costing and Purchasing. Jokainen lisensoitu käyttäjä lasketaan vain kerran ensisijaisen käytön perusteella. Teidän on määritettävä, kuinka monelle käyttäjälle hankitaan käyttöoikeudet kuhunkin sovellukseen. Edellä lueteltujen sovellusten Ensisijainen käyttö antaa lisensoidulle käyttäjälle oikeuden käyttää jotain tai kaikkia edellä luetelluista sovellusohjelmista, joihin Teillä on käyttöoikeus. Ensisijainen käyttö ei anna oikeutta käyttää muita sovellusohjelmia, mukaan lukien edellä lueteltujen sovellusohjelmien laajennukset (extension) tai lisäohjelmat (option).

**Proessori:** tarkoittaa kaikkia niitä prosessoreita, joihin Oraclen ohjelmat on asennettu ja/tai jotka ajavat Oraclen ohjelmia. Prosessori perusteisesti lisensoituihin Ohjelmiin voi olla pääsy sisäisillä käyttäjillänne (mukaan lukien edustajanne ja sopimuskumppaninne) sekä kolmansilla osapuolilla Teidän tarkoituksienne varten. Healthcare TransactionBase ohjelman osalta vain prosessorit, joissa Internet Application Server (Enterprise Edition) ja ko. ohjelma ovat asennettuna ja/tai niitä ajetaan, lasketaan mukaan määritettäessä käyttöoikeuksien lukumäärää. iSupport, iStore ja Configurator ohjelmien osalta vain prosessorit, joissa Internet Application Serveriä (Standard Edition ja/tai Enterprise Edition) ja ko. lisensoitua ohjelmaa ajetaan, lasketaan mukaan määritettäessä ko. ohjelmien vaadittavaa käyttöoikeuksien määrää; näin määritettyihin käyttöoikeuksiin perustuen teillä on oikeus asentaa ja/tai ajaa ko. lisensoitua ohjelmaa myös prosessoreissa, joissa lisensoitu Oracle tietokanta (Standard Edition ja/tai Enterprise Edition) on asennettuna ja/tai sitä ajetaan.

**Ammattikäyttäjä (Professional User):** tarkoittaa henkilöä, jonka olette valtuuttanut käyttämään yhteen tai useaan palvelimeen asennettuja Sovellusohjelmia riippumatta siitä, käyttääkö tämä henkilö kyseisiä Ohjelmia jonakin tietynä hetkenä. Ammattikäyttäjät voivat manuaalisesti syöttää tilauksia Order Management, Advanced Pricing ja Purchasing –ohjelmiin näiden ohjelmien tarkoitusta varten. Kaikki elektronisesti lähetetyt tai toteutetut (EDI:n, XML:n kautta tai muutoin elektronisesti tarkoittaa myös ostotilauksia, jotka on siirretty Oracle Purchasing –ohjelmasta) tilaukset tulee lisensoida erikseen.

**Ammattikäyttäjä - Ulkoinen (Professional User - External):** tarkoittaa henkilöä, joka ei ole työntekijänne, sopimussuhteessa oleva tai ulkoistuspalvelun tarjoaja, jonka olette valtuuttanut käyttämään yhteen tai useampaan palvelimeen asennettuja sovellusohjelmia riippumatta siitä, käyttääkö tämä henkilö kyseisiä ohjelmia jonakin tietynä hetkenä. Ulkoiset Ammattikäyttäjät voivat manuaalisesti syöttää tilauksia Order Management, Advanced Pricing ja Purchasing –ohjelmiin näiden ohjelmien tarkoitusta varten. Kaikki elektronisesti lähetetyt tai toteutetut (EDI:n, XML:n kautta tai muutoin elektronisesti tarkoittaa myös ostotilauksia, jotka on siirretty Oracle Purchasing –ohjelmasta) tilaukset tulee lisensoida erikseen.

**Ammattikäyttäjä 2003 (Professional User 2003):** tarkoittaa henkilöä, jonka olette valtuuttanut käyttämään yhteen tai useaan palvelimeen asennettuja Sovellusohjelmia riippumatta siitä, käyttääkö tämä henkilö kyseisiä Ohjelmia jonakin tietynä hetkenä. Ammattikäyttäjät 2003 voivat manuaalisesti syöttää tilauksia suoraan ohjelmiin. Kaikki muista lähteistä elektronisesti Order Management -ohjelmaan vietävät tilaukset on kuitenkin lisensoitava erikseen.

**Ammattikäyttäjä 2003 – Ulkoinen (Professional User – External 2003):** tarkoittaa henkilöä, joka ei ole työntekijänne, sopimussuhteessa oleva tai ulkoistuspalvelun tarjoaja, jonka olette valtuuttanut käyttämään yhteen tai useampaan palvelimeen asennettuja sovellusohjelmia riippumatta siitä, käyttääkö tämä henkilö kyseisiä ohjelmia jonakin tietynä hetkenä. Ulkoiset Ammattikäyttäjät 2003 voivat manuaalisesti syöttää kaikki tilauksia suoraan ohjelmiin. Kaikki muista lähteistä elektronisesti Order Management –ohjelmaan vietävät tilaukset on kuitenkin lisensoitava erikseen.

**Ohjelman käsikirjat (Program Documentation):** tarkoitetaan ohjelman asennuksessa ja käytössä opastavia asiakirjoja.

**Ostorivi (Purchase Line):** tarkoittaa Ohjelmalla 12 kuukauden ajanjakson aikana käsiteltyjen ostorivien kokonaismäärää. Moninkertaiset (Multiple) ostorivit voidaan luoda joko yksittäisenä ostotilauksena, tai Oraclen sovellusohjelma voi luoda ne automaattisesti. iProcurement:n osalta ostorivit lasketaan iProcurement:ssa luotujen kaikkien hyväksytyjen pyyntöriivien lukumäärän mukaisesti. Purchasing Intelligence:n osalta ostorivit lasketaan tämän sovelluksen kautta käsiteltyjen ostotilauksien lukumäärän mukaisesti, ei kuitenkaan siltä osin kuin kyse on samaan ostotilaukseen liittyvästä tiedonvälityksestä. Ellette tilaa lisää Ostorivejä, ette voi ylittää lisensoitujen Tilauksien määrää minään 12 kuukauden ajanjaksona minkään sovelluksen osalta erikseen laskettuna. Voitte ostaa eri määrän Ostorivejä kuhunkin Ohjelmaan (Ostorivien määrä iProcurement:ssa voi olla pienempi kuin Purchasing Intelligence:ssa).

**\$M in Revenue:** tarkoittaa kutakin miljoonaa US-dollaria (860 000 €) vastaavaa määrää kaikista tuloista (korkotulot ja muut tulot) ennen kuluja ja veroja, jotka aikaansaatte tilivuoden aikana.

**RosettaNet Partner Interface Processes® (PIPs®):** tarkoittaa kauppaa tekevien osapuolten välisiä liiketoimintaprosesseja. Esikonfiguroidut järjestelmien väliset XML:ään perustuvat keskustelukaavat toimitetaan asianomaisissa E-Business Suite sovellusohjelmissa. Jokainen PIP sisältää liiketoimintadokumentin, siihen liittyvän sanaston ja liiketoimintaprosessin kuvauksen.

**Palvelutilausrivi (Service Order Line):** tarkoittaa Ohjelmalla 12 kuukauden ajanjakson aikana käsiteltyjen palvelutilausrivien kokonaismäärää. Moninkertaiset (Multiple) palvelutilausrivit voidaan luoda joko osana yksittäistä asiakaspalvelutilausta tai –tarjousta. Ellette tilaa lisää palvelutilausrivejä, ette voi ylittää lisensoitujen palvelutilausrivien määrää minään 12 kuukauden ajanjaksona.

**Tilaja (Subscriber):** tarkoittaa (a) käytössä olevaa puhelinnumeroa kaikille johdollisille laitteille; (b) kannettavaa matkapuhelinta tai hakulaitetta, jonka olette ottanut käyttöön langatonta tietoliikennettä tai henkilöhakua varten; (c) asuin- tai muulla alueella olevaa laitetta, jota kaapelointiyhtiö huoltaa; tai (d) tiedonsiirtoyhteydessä olevaa kulutusmittaria. Tilajien kokonaismäärään lasketaan kaikki edellä määritellyt tilaajat. Jos edellä oleva Tilajan perusmääritelmä ei sovi yrityksenne liiketoimintaan, Tilajaksi määritellään jokainen 1 000 US-dollarin (860 €) lisäys vuosittaisessa bruttoliikevaihdoossanne, joka on ilmoitettu Yhdysvaltain arvopaperi- ja pörssikomissiolle (SEC) vuosikertomuksen tai vastaavan kirjanpito- tai raportointiasiakirjan muodossa.

**Suite:** tarkoittaa kaikkia tuotedokumentaatioissa kuvattuja toiminnallisia ohjelmistokomponentteja.

### Technical Reference Manuals

Technical Reference Manual (“TRM”) on Oraclen Luottamuksellista Tietoa. Te saatte käyttää TRM:ia ainostaan sisäisiin tietojenkäsittelytarkoituksiinne (a) sovellusohjelmien implementoimiseen (b) saattaaksenne sovellusohjelmat toimimaan yhdessä muiden ohjelmien ja laitteiden kanssa ja (c) tehdäkseen lisäyksiä sovellusohjelmiin. Ette saa paljastaa, käyttää, tai sallia muiden paljastaa tai käyttää TRM:ejä mihinkään muuhun tarkoitukseen. Ette saa käyttää TRM:ejä kehittäksenne ohjelmistoa jolla on samat tai vastaavat toiminnallisuudet kuin Oraclen tuotteilla. Te sitoudutte (a) suojaamaan TRM:ien luottamuksellisuuden vähintään samalla tasolla kuin millä suojatte omat tärkeimmät luottamukselliset tietonne, ja joka tapauksessa vähintään kohtuullisessa määrin; (b) ylläpitämään työntekijöidenne ja edustajienne kanssa sellaiset salassapitosopimukset jotka suojaavat Oraclen Luottamukselliset Tiedot, sekä ohjeistamaan työntekijöitänne ja edustajianne TRM:hin liittyvistä salassapitovelvoitteista; (c) rajoittamaan TRM:ien paljastamisen niille työntekijöillenne ja edustajillenne, joilla on “tarve tietää” kyseisen TRM:n sisältö; (d) säilyttämään TRM:t kaikkina aikoina omissa tiloissanne; ja (e) olemaan poistamatta tai tuhoamatta TRM:ssa olevia omistusoikeus- tai luottamuksellisuus merkintöjä. Oracle pidättää kaikki TRM:hin liittyvät omistus-, tekijän- ja muut immateriaalioikeudet. TRM:t toimitetaan Teille “sellaisena kuin ne ovat”, ilman mitään takuuta. Sopimuksen päättyessä Teidän on lopettava TRM:ien käyttö ja palautettava tai tuhottava kaikki niiden kopiot.

### Tekniset tukipalvelut

Tilauslomakkeen tarkoituksia varten tekniset tukipalvelut koostuvat tilauksessanne määritellyn mukaisesti joko ohjelmistopäivityksistä, tuotetuesta, ja/tai muista vuosittaisista teknisistä tukipalveluista. Vuosittainen tekninen tukipalvelu toimitetaan palvelun antohetkellä voimassa olevien teknisten Oraclen tukipalvelukäytäntöjen mukaisesti. Teknisen tukipalvelun käytännöt on liitetty osaksi tätä sopimusta, ja ne voivat muuttua tai sisältää lisäehtoja. Teidän on syytä tutustua voimassaoleviin teknisiin tukipalvelukäytäntöihin ennen kuin allekirjoitatte niitä koskevan tilauslomakkeen. Voitte tutustua teknisten tukipalvelukäytäntöjen viimeisimpään versioon internetin välityksellä osoitteessa <http://oracle.com/support/index.html?policies.html>. Tällä tilauksella hankittu tekninen tukipalvelu on uudistettavissa vuosittain ja kahden ensimmäistä tukivuotta seuraavan tukikauden teknisten tukipalvelujen hinta ei nouse yli 4 % edellisen vuoden maksusta. Jos olette ostaneet ensimmäisen vuoden tukipalvelut Oraclen kumppaniohjelmaan kuuluvan jakelijan kautta, teknisen tuen maksu toiselle vuodelle on Oraclen jakelijan teille ilmoittama hinta. Kolmannen vuoden teknisten tukipalveluiden hinta nousee korkeintaan 4 % edellisestä vuodesta. Jos päätätte olla jatkamatta teknisiä tukipalveluita osalle, mutta ette kaikille samaan lisenssisettiin kuuluville lisensseille, teitä voidaan edellyttää päättämään se osa käyttöoikeuksistanne, joiden tukipalvelusopimus ei jatku. Tuen irtisanominen osalta käyttöoikeuksia voi johtaa jäljelle jäävien käyttöoikeuksien tukipalvelujen uudelleenhinnoitteluun.

Oracle pidättää oikeuden lopettaa tukipalvelujen antamisen ohjelmilleen. Tiedotamme etukäteen, mikäli tietyn ohjelman tukipalveluja ei tulla jatkamaan. Tällaiset ilmoitukset tukipalvelun lopettamisesta löytyvät Oraclen asiakastuen web-sivulta Metalinkista (tai muulta Oraclen kulloinkin voimassaolevalta asiakastuen web-sivulta). Ne sisältävät tiedon tukipalvelun päättymisajankohdasta, saatavilla olevasta jatketusta tukipalvelusta (Extended Assistance Support) ja jatketusta ylläpitopalvelusta (Extended Maintenance Support) sekä migraatiopoluista tietyille ominaisuuksille. Ilmoitukset voivat muuttua; Oracle julkaisee päivitetty tukipalvelujen lopettamisilmoitukset MetaLinkissä (tai Oraclen kulloinkin voimassaolevalla asiakastuen web-sivulla).

**Harjoittelija (Trainee):** tarkoittaa työntekijää, alihankkijaa tai muutoin sopimussuhteessa olevaa, opiskelijaa tai muuta henkilöä, joka on rekisteröity ohjelmaan.

**Työasema (Workstation):** tarkoittaa toiseen tietokoneeseen yhteydessä olevaa tietokonetta (client), josta Ohjelmia käytetään, riippumatta Ohjelmien asennuspaikasta.

### Käyttöoikeuden kesto

Jos käyttöoikeutta ei ole tilauksessanne rajoitettu määräajaksi, ohjelman käyttöoikeus on voimassa toistaiseksi, ellei sitä irtisanota tai pureta sopimuksessa määritetyllä tavalla.

**1, 2, 3, 4 ja 5 vuoden määräaikainen lisenssi:** ohjelman käyttöoikeus, joka on myönnetty 1, 2, 3, 4 tai 5 vuodeksi, alkaa tilauspäivänä ja jatkuu ilmoitetun määräajan. Määräajan kuluttua Ohjelman käyttöoikeus päättyy.

**1 vuoden määräaikainen käyttöpalvelulisenssi (1 Year Hosting Term):** Ohjelman käyttöoikeus, joka on myönnetty 1 vuoden määräajaksi käyttöpalvelutarkoituksiin, alkaa tilauspäivänä ja jatkuu siitä 1 vuoden ajan, jonka kuluttua oikeus käyttää ohjelmaa päättyy. Käyttöpalvelulisenssiä, joka on myönnetty 1 vuodeksi, saa käyttää ainoastaan Internet käyttöpalveluiden tarjoamiseen.

**1 vuoden määräaikainen käyttöoikeus Oraclen toimittamana käyttöpalveluna (1 Year Oracle Hosted Term):** ohjelman käyttöoikeus, joka on myönnetty 1 vuoden määräajaksi ja toimitetaan Oraclen käyttöpalveluna, alkaa tilauspäivänä ja jatkuu siitä 1 vuoden ajan, jonka kuluttua ohjelman käyttöoikeus päättyy. Käyttöpalvelut tällaisille käyttöoikeuksille toimitetaan Oracle.com:sta laitteisto- ja hallinnointipalveluna (Computer and Administration Services).

**1 vuoden liittymä (1 Year Subscription):** ohjelman käyttöoikeus, joka myönnetään 1 vuoden liittymänä, alkaa tilauspäivänä ja jatkuu 1 vuoden määräajan. Vuoden määräajan päättyessä ohjelman käyttöoikeus päättyy.

### Lisenssisäännöt

Jos hankitte Nimetty plus käyttäjä –käyttöoikeuksia alla luetuille ohjelmille, teidän tulee pitää voimassa alla mainitut vähimmäis- ja enimmäiskäyttäjämäärät.

Ohjelma	Nimettyjen plus käyttäjien minimivaatimus
Oracle Database Enterprise Edition	25 Nimettyä plus käyttäjää per Prosessori
Rdb Enterprise Edition	25 Nimettyä plus käyttäjää per Prosessori
CODASYL DBMS	25 Nimettyä plus käyttäjää per Prosessori
Message Broker	10 Nimettyä plus käyttäjää per Prosessori
TopLink	10 Nimettyä plus käyttäjää per Prosessori
Internet Application Server Java Edition	10 Nimettyä plus käyttäjää per Prosessori
Internet Application Server Standard Edition	10 Nimettyä plus käyttäjää per Prosessori
Internet Application Server Enterprise Edition	10 Nimettyä plus käyttäjää per Prosessori

Ohjelma	Nimettyjen plus käyttäjien maksimimäärä
Personal Edition	1 Nimetty plus käyttäjä per tietokanta

Olette vastuussa siitä, että seuraavia rajoituksia ei rikota:

- Oracle Database Standard Edition:ia saa käyttää vain laitteissa, joilla on mahdollista ajaa korkeintaan neljää prosessoria.
- Oracle Standard Edition One:ia saa käyttää vain laitteissa, joilla on mahdollista ajaa korkeintaan yhtä prosessoria.
- Enterprise Edition optioiden, Enterprise Manager lisenssien ja Rdb Server optioiden käyttöoikeuksia tulee olla sama määrä kuin niillä tietokannoilla, joihin ne liittyvät.
- Internet Application Server Enterprise Edition optioiden käyttöoikeuksia tulee olla sama määrä kuin niihin liittyvän Internet Application Server:in käyttöoikeuksien määrä.
- Sovellusohjelmien lisensointia koskevat ennakoedellytykset, jotka on kuvattu osoitteessa [http://www.oracle.com/corporate/pricing/application\\_licensing\\_table.pdf](http://www.oracle.com/corporate/pricing/application_licensing_table.pdf).

**Varakone:** Oracle-tietokannan (Enterprise Edition tai Standard Edition) käyttöoikeus sisältää oikeuden käyttää tietokantaa lisensoimattomassa varakoneessa varakoneympäristössä enintään kymmenenä erillisenä päivänä yhden kalenterivuoden aikana. Kaikki muu tietokannan varakonekäyttö tulee lisensoida erikseen ja tällöin tulee hankkia Oracle –tietokantaan saman käyttöoikeusmääritelmän mukaiset käyttöoikeudet kuin millä tietokanta on alunperin lisensoitu.

**Testaus:** Oracle-tietokannan (Enterprise Edition tai Standard Edition) käyttöoikeus sisältää oikeuden käyttää tietokantaa lisensoimattomassa koneessa varmuuskopiokappaleiden testaamista varten enintään neljä kertaa enintään kahden päivän pituisien testauksien ajan yhden kalenterivuoden aikana.